



残疾人权利公约

Distr.: General
22 August 2013
Chinese
Original: English

残疾人权利公约缔约国会议

第六届会议

2013 年 7 月 17 日至 19 日，纽约

第 1 次会议简要记录

2013 年 7 月 17 日星期三上午 10 时在纽约总部举行

临时主席： 巴斯女士(联合国经济和社会事务部社会政策和发展司司长)

主席： 乔莫先生 (肯尼亚)

嗣后： 塔夫罗夫先生(副主席) (保加利亚)

嗣后： 乔莫先生(主席) (肯尼亚)

目录

缔约国会议开幕

选举主席及主席团其他成员

通过议程

缔约国会议安排

与执行《公约》有关的事项

(a) 一般性辩论

本记录可以更正。

本记录的各项更正应以一种工作语文提出。各项更正应在一份备忘录内列明，并填写在一份记录上，而且应尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

13-39703 (C)



请回收



上午 10 时 10 分宣布开会。

缔约国会议开幕

1. 临时主席作为秘书长代表发言，宣布缔约国会议开幕。

选举主席及主席团其他成员

2. 乔莫先生(肯尼亚)经鼓掌通过当选为会议主席。
3. 拉赫曼先生(孟加拉国)，塔夫罗夫先生(保加利亚)，加西亚·冈萨雷斯先生(萨尔瓦多)和普罗索尔先生(以色列)经鼓掌通过当选为副主席。
4. 乔莫先生(肯尼亚)主持会议。

通过议程(CRPD/CSP/2013/1)

5. 议程获得通过。

工作安排

认可非政府组织参加会议并予以登记

6. 主席提请注意秘书处 2013 年 6 月 17 日和 27 日分发给所有缔约国的请求缔约国会议认可的非政府组织名单。他认为，缔约国希望同意这些请求。

7. 就这样决定。

8. 主席说，尽管国际社会为执行《公约》采取了重大步骤，132 个国家已经批准了《公约》，但仍有许多工作要做，以实现《公约》目标，即消除歧视和排斥，构建重视多样性和融合的社会。所有国家都应在教育、保健、提供服务和就业等方面为残疾人创造机会，以改变世界各地 10 亿残疾人的生活。

9. 为推动《公约》的执行工作，缔约国会议对于在残疾人的充分参与下，在各国政府、联合国和民间社会之间建立伙伴关系是至关重要的。2013 年会议的主题——“确保适足的生活水平：在《残疾人权利公约》的框架内赋予妇女权能和吸纳残疾人参与”至关重要，因为残疾人必须有机会充分实现自己的潜力。《公约》的前提是，残疾是一个发展问题，这已获得越来

越多的国家的认可。2012 年 6 月在巴西里约热内卢举行的联合国可持续发展大会讨论了残疾与可持续发展之间的关联。没有残疾人的充分参与，2015 年之后的可持续发展是不可能的。

10. 作为大会可持续发展目标开放工作组共同主席和缔约国会议主席，肯尼亚积极致力于残疾人事业。缔约国会议成果将纳入 2015 年后发展议程，而拟于 2013 年 9 月举行的关于残疾和发展问题的高级别会议将有助于建立一个包容残疾人的 2015 年后发展框架。

11. 巴斯女士(联合国经济和社会事务部社会政策和发展司司长)以秘书长代表身份发言时说，自《公约》获得通过以来，联合国加大了力度，推动采取行动，让残疾人全面、平等地融入真正具有包容性的社会，让残疾人发出自己的声音。国际社会为推动这一目标的实现，对《公约》及其缔约国会议给予了支持，应受到赞扬。缔约国会议决定 2013 年以赋权为重点，值得赞扬，因为使残疾人能够充分实现自己的潜力将促进全人类的进步。

12. 越来越多的国家正在在 2015 年前努力实现千年发展目标的过程中处理残疾人的权利问题。在拟订今后的发展议程时应保持这一势头。尽管 132 个国家已经批准了《公约》，但世界上 10 亿残疾人中仍有许多人没有得到应有的保护。

13. 因此，所有国家都应加入《公约》，民间社会和私营部门应努力采取更大胆的行动，以实现《公约》的各项目标。在这方面，与会者应确保缔约国会议恢复全球对这些目标的承诺，并促进未来的联合国发展议程将残疾人问题纳入其中。

14. 经济和社会事务部社会政策和发展司司长以本职身份发言时说，缔约国会议已经成为一个独特的全球论坛，使缔约国、联合国各实体和民间社会得以加强多边利益攸关方伙伴关系并确保残疾人充分、有效地参与社会。许多国家已通过签署和批准《公约》及其《任择议定书》表明他们致力于应对残疾人面临的挑战。另一些成员则更进一步，使其国内法律和政策

与《公约》保持一致。经济和社会事务部将支持所有会员国努力执行《公约》。

15. 本届缔约国会议的重点是通过包容性社会保护和减贫战略赋予经济权能，其中包括通过体面的工作赋予残疾人权能，以减少他们的贫穷，提高他们的收入保障，促进他们的独立自主。其他重点领域有，使包容残疾人的发展成为将残疾问题纳入发展政策和方案的国家、区域和国际进程的一部分；实现以社区为基础的康复和增强自立能力，促进由残疾人主导、惠及残疾人和与残疾人参与的包容性发展。

16. 2012 年 6 月召开的联合国可持续发展大会讨论了残疾与可持续发展之间的联系。2015 年后发展议程高级别知名人士小组题为“新型全球合作关系：通过可持续发展消除贫困并推动经济转型”的报告阐述了残疾问题作为一个跨领域的发展问题，与人权、参与和监测的关系。

17. 将于 2013 年 9 月举行的关于残疾与发展问题的高级别会议提请全世界重视残疾人的困境并促使国际社会讨论如何推动将残疾人纳入发展和社会。在世界各地不同地区就高级别会议成果文件草稿与一系列广泛的利益攸关方举行了在线和区域协商。与会者确定了实现包容残疾人的发展的优先事项，包括批准和执行《公约》。

18. 经济和社会事务部将在 2013 年 7 月举行题为“2015 年后发展框架与残疾问题对话”论坛，讨论今后将残疾问题纳入发展议程。在本次会议上，将探讨与各会员国、联合国各实体、民间社会和其他利益攸关方进一步合作和加强伙伴关系的各种办法，以帮助实现《公约》的目标和为残疾人实现千年发展目标的潜力。

19. Šimonovič 先生(主管人权事务的助理秘书长)说，《公约》确认残疾人是社会的积极成员和人权的持有者，而不仅仅是善意、慈善或医疗护理的对象。在这方面，它体现了从人权角度对待残疾人的作法，珍视每个人的价值。越来越多的国家签署或批准《公

约》及其《任择议定书》，这表明人们越来越愿意将这一作法付诸实践。但是，如果要使《公约》是对残疾人的生活带来影响，应通过改变法律、政策和态度在国家一级加以执行。

20. 缔约国会议的主题反映了残疾人权利委员会在其判例中所采取的立场，其中敦促缔约国确保残疾人能够充分参与生活的各个方面。如《公约》所述，享有适足生活水平的权利与工作权相关。只有让残疾人能够独立生活和供养自己的家庭，这样的生活水平才有保证。

21. 联合国人权事务高级专员办事处 2012 年 12 月题为“残疾人工作和就业专题研究”的报告提请注意妨碍残疾人行使工作权的各种障碍。在该报告发布后，人权理事会通过了第 22/3 号决议，其中认识到，社会保护方案的最终目标是帮助残疾人就业。

22. 在筹备 2013 年 9 月关于残疾与发展问题的高级别会议的过程中强调了执行《公约》的重要性。发展与人权之间的独特联系在《公约》第 32 条得到确立，其中缔约方同意采取措施，确保国际合作和发展方案具有包容性和对残疾人不构成障碍，并捍卫他们的人权。2015 年后发展议程磋商的参与者还要求让人权成为该议程的核心；卫生、水、环境卫生和教育系统为残疾人提供服务；解决残疾人由于缺乏身份和财产权利而被排除在社会之外的问题。

23. 虽然执行《公约》的责任在于缔约国，但每个人都可发挥作用。人权事务高级专员办事处致力于与各国、残疾人、民间社会、经济和社会事务部、广泛的联合国大家庭、残疾人权利委员会和学术界合作，维护残疾人的人权。

24. Vardakastani 先生(国际残疾人联盟)说，残疾人，特别是生活在发展中国家的残疾人，面临排斥、歧视和贫困，却没有被列入千年发展目标的考虑范围。残疾问题应被纳入 2015 年后发展议程。2013 年 7 月举行的关于残疾人权利公约的第三次民间社会论坛的重点是，如何在涉及该议程的谈判中处理残

疾人权利问题和涉及残疾问题的宣传工作所面临的挑战。

25. 2015 年后发展议程应以五大转型为动力,其中最重要的是承认任何人都不应被剥夺普遍人权和基本机会。国际残疾人联盟参加了可持续发展目标开放工作组和世界银行保障政策审查,以确保残疾问题被纳入 2015 年后发展议程。该议程必须由《公约》所推动,而执行《公约》要求缔约国、联合国和民间社会,包括残疾人组织,携手合作。

26. 副主席塔夫罗夫先生(保加利亚)代行主席职务。

与执行《公约》有关的事项

(a) 一般性辩论

27. Ifill 女士(巴巴多斯)说,巴巴多斯政府已于 2013 年 2 月批准了《公约》,并致力于构建一个人人共享的无障碍的包容社会。残疾人的经济赋权和充分参与只能通过平等地获得教育、保健、住房和公共基础设施来实现。强有力的社会保护是必要的,因为残疾人是脆弱的,面临贫困风险。

28. 因此,巴巴多斯政府设立了一个全国残疾人单位、一个手语教学方案,为盲人和视力受损提供计算机教育,并使高等教育机构来监督残疾毕业生。该国帮助残疾人参与体育活动;提高基础设施的无障碍性;为残疾人出行提供便利;设立了特别方案,帮助照顾者。巴巴多斯残疾人理事会努力推动政府工作,请求政府批准《公约》。

29. 各国政府、包括残疾人组织在内的民间社会和私营部门应开展合作,使残疾人能够行使自己的权利。巴巴多斯政府对致力于赋予残疾人权能的非政府组织给予补贴,将 3 月定为残疾人月。然而,巴巴多斯在保持普及社会服务方面面临种种挑战,金融危机的影响威胁到该国的包容残疾人的措施。在发展中国家,为执行《公约》,需要促进经济增长和国家能力建设。

30. Sarki 先生(尼日利亚)说,尼日利亚政府正在采取措施,将《公约》纳入国内法。在这方面,该国在

2012 年根据《公约》进行了一次关于残疾人的基线调查,以确定残疾人人数、地点和需要,以使他们能够参与国家的政治、社会 and 经济发展。国民议会正在审议一项法案,以维护残疾人的权利,并确保他们享受适足的教育和保健。该法案建议设立全国残疾人委员会,在该法案获得通过后负责执行各项规定。

31. 最后,根据《公约》第 30 条,尼日利亚政府为希望竞选通过选举产生的职位的残疾人组织实施了政治赋权方案。

32. Salgado Rubi 先生(洪都拉斯)说,洪都拉斯政府已将奖励为残疾人提供体面工作作为一个优先事项。该国政府确保残疾人在各部委的工作人员中都达到法律规定的最低比例。该国政府作出了特别努力,向属于族裔群体和非洲后裔的残疾人提供帮助;采用融资机制,帮助残疾人自营职业;支持涉及残疾青年的组织发展项目;为残疾人建造无障碍性房屋。

33. 关于残疾人的平等和充分发展的法律正在修订,同时国会正在考虑任命一名残疾问题监察员。2013 年 7 月,部长会议批准了该区域第一项关于残疾问题的公共政策。政府还支持残疾人体育活动。

34. Ayllón Quinteros 女士(玻利维亚多民族国)说,玻利维亚政府接受了《公约》所载的原则,并采取措施保护已载入该国《宪法》的残疾人的权利。该国批准了第 223 号一般法,其中呼吁保护残疾人的权利和要求中央政府以及地方政府制订一项具有包容性的公共政策。

35. 按照法律规定,公共和私营机构都必须至少有 4% 的雇员是残疾人,重度残疾人获得国家提供的年度补贴。政府正在设立若干小组,以帮助认定为其计划和方案目的,谁具有残疾人资格。

36. Solórzano-Arriagada 女士(尼加拉瓜)说,根据《公约》及其议定书所载的各项原则,尼加拉瓜政府正在执行一项包容性的残疾人政策。该国已使其立法符合《公约》,并设立了一个办公室,负责推动残疾人组织和国家机构之间的对话。民众之声在古巴政府和人民的支持下开展的研究已转变成永久性的残疾

人卫生和社会援助方案。通过该方案，70%的 18 岁以下未成年人获得了受教育的机会。

37. 新的保健和教育建筑物在进行设计时考虑到了残疾人无障碍使用的需要。在马那瓜，现在 10%的公共交通工具已具备无障碍特征。残疾权利基金确认了所有这些努力，指出尼加拉瓜在恢复残疾人权利方面取得了重大进展。

38. **Okity-Duah 女士** (加纳) 说，加纳政府已于 2012 年 3 月批准了《公约》。2006 年《残疾人法》设立了由国家机构和民间社会代表组成的国家残疾人委员会，负责协调国家残疾人政策。负责制定该国发展议程的国家发展和规划委员会完全能够确保包容残疾人的发展。

39. 因为加纳的治理框架强调权力下放，地方发展的优先事项是通过县议会在县议会共同基金的支持下制定的。其中一部分资金以社区能力建设赠款的形式分配给残疾人。该框架还鼓励由地方主导增强经济能力的方案。

40. 加纳政府通过生计赋权消除贫困计划向最贫困的家庭提供现金和其他福利。该国还制定了一项方案，为 5 000 名残疾人提供基本信息和通信技术、移动电话和电脑技术、组装和修理及业务技能培训。但是，在低收入环境下，这种举措的费用很高，这意味着在短期内效果不会大。然而，政府将通过关于残疾领域风险因素的公共教育、改变信仰方案和为弱势群体提供家庭支持保持良好势头。

41. **Bogopane-Zulu 女士** (南非) 说，赋予残疾人权能应成为 2015 年后发展议程的核心。在南非，许多公共机构都有残疾人任职，其他国家应效仿这一作法。应采取措施，确保残疾人及其组织充分和积极地参与确定应列入发展议程的项目，包括获得康复和使用辅助性技术、个人帮助和无障碍环境。需要了解残疾人对于权利持有者的代价。在这方面，南非政府期待该国与联合国促进残疾人权利伙伴关系合作取得成果。

42. 2013 年 6 月在摩洛哥马拉喀什举行的关于缔结一项为视力障碍者和印刷品阅读障碍者获取已出版作品提供便利的条约的外交会议将获取已出版作品的费用从权利持有人转移给了义务承担人，并强调委员会需要针对可能影响残疾人权利的国际条约建立一个跟踪系统。联合国可通过这一系统就即将进行的谈判向缔约国提供咨询意见，并在《公约》框架内指导这些谈判。

43. 外交会议还强调在谈判进程中必须保障残疾人的发言权，并强调需要增强他们的权能。因此，南非政府积极致力于审定由残疾人组织经办的康复方案。以社区为基础的康复对于赋予残疾人权能至关重要，为通过人民推动的无障碍发展提供了一个变革平台。

44. **Noor Ismail 先生** (肯尼亚) 说，肯尼亚政府首次任命一名残疾人担任内务与中央政府协调部特等秘书。该国已采取政策，确保残疾人有适足的生活水平和社会保护。《宪法》规定了残疾人的权利，全国残疾人事务委员会已经成立。残疾问题是肯尼亚 2030 年远景发展框架的一个贯穿性问题。

45. 2012 年，肯尼亚政府制定了国家社会保护政策，残疾人被定为优先群体。为了保护残疾人，设立了全国残疾人发展基金和重度残疾人现金转移方案。惠及残疾人的其他举措包括，免费初等教育，为老年人、孤儿和弱势儿童提供的现金转移和青年发展。低收入残疾人享受免税待遇及辅助性器材和定制车辆免进口关税待遇，并设立了方案，帮助他们获得就业。

46. 最后，为准备将于 2013 年 9 月举行的关于残疾与发展问题的高级别会议，肯尼亚政府与残疾人及其组织、联合国机构和国际非政府组织进行了协商，并就 2015 年后发展议程提交了建议。

47. **ten Geuzendam 先生** (欧洲联盟观察员) 说，在欧洲联盟各机构和成员国共同致力于建设人人共享的无障碍欧洲的过程中，2010-2020 年欧洲残疾问题战略为此种合作提供了一个框架。欧洲联盟委员会还在研究能否提出立法草案，更好地为残疾人提供相关货

物和服务。欧洲联盟所有成员国都根据《公约》第 33 条建立了，或正在建立管理架构，欧洲监察员、欧洲联盟基本权利机构和欧洲残疾人论坛等机构确保在欧洲联盟一级对《公约》予以促进和监测。

48. 欧洲联盟委员会关于《公约》执行情况的年度工作论坛为民间社会、残疾人组织和其他利益攸关方进行交流和相互学习提供了平台。2013 年欧洲联盟委员会关于成员国对《公约》执行情况的报告用一章篇幅专门介绍了残疾和发展合作问题。

49. **Bersanelli 女士** (阿根廷) 说，在残疾人权利方面，阿根廷正在发生急剧变化。残疾人融入问题国家咨询委员会现在负责执行《公约》，为推动实施各种政策和做法，改变残疾人的生活，设立了残疾问题观察站。此外，《视听通信服务法》保证了残疾人获得信息的权利，在保障残疾人保健、教育、社会保护和就业权利方面取得了进展。

50. 最后，司法和人权部已经制定方案，确保残疾人享有平等的诉诸司法的机会。然而，仍有许多工作要做。虽然赋予残疾人权能是一个发展问题，但归根结底是一个人权问题。所有行为者都应以建设性方式共同努力，增强残疾人的权能，建立一个包容的社会。

51. **Mercieca 先生** (马耳他) 说，必须通过囊括所有利益攸关方的社会对话将残疾人纳入社会的主流。机会均等和社会融合的理念是马耳他政府残疾人战略的核心，这基于这样的认识：残疾人的积极参与只会让社会受益。因此，该国政府正积极鼓励残疾人的经济及社会参与，以期建立强有力的社区、更健康的社会、更有生产力的人口和更幸福的公民。

52. 为此目的，马耳他制订了第一项全国残疾人政策；正在加强《平等机会法》；正在审查《宪法》，以反映残疾人的需要。此外，马耳他正在增加福利金，加强残疾人的权利，并制定消除贫穷和社会排斥的国家战略。所有这些行动和其他行动都是在残疾人充分的参与下采取的。

53. **Zribi 先生** (突尼斯) 说，突尼斯已踏上稳定和以共识为基础的民主过渡之路，并深信必须使社会所有阶层参与公共生活的方方面面。面临的挑战是不要把残疾人作为慈善对象，而是要为向残疾人赋予经济和社会权能创造环境。在这方面，突尼斯已经采取了多项措施，包括立法改革，以确保残疾人能够充分享有《公约》规定的权利，包括公民权利和政治权利及就业和培训的权利。该国还制订了国家行动计划，防止基于残疾的歧视，将残疾儿童纳入教育系统和促进就业。

54. 突尼斯已于 2011 年向残疾人权利委员会提交了该国第一次报告，并正努力采取一系列行动，包括将残疾人的权利纳入新《宪法》，改进统计记录，增加教育机会，改善服务和社会保护。突尼斯还支持将残疾问题纳入 2015 年后发展框架，并决定在 2013 年 9 月召集关于残疾和发展问题的高级别会议。

55. **Corporán 先生** (多米尼加共和国) 说，加强社会包容政策是必要的，应将残疾视角纳入 2015 年后发展议程。由于残疾人是多米尼加共和国国家经济、社会和环境发展计划的优先对象，政府因此增加了分配给全国残疾人理事会的预算。为满足残疾儿童的需要，目前正在执行一项包括修建 5 个综合照料中心在内的方案。

56. 包括 129 残疾人的戏剧公司已经成立，以使残疾人展示自己的才能。全国残疾人理事会开展的多方利益攸关方的外联方案和国家统计局进行的全国住户调查的目的是确定该国残疾人的人数。

57. 尽管资金缺乏，最近还是启动了国家扫盲计划并建立了学习中心。全国残疾人理事会还在制订无障碍环境国家计划。尽管交通发展缓慢，但残疾人获取通讯和信息的能力已有改善。

58. 多米尼加共和国已经采取措施，帮助残疾人开办中小型企业，而且正在全国各地提供技术和职业培训。残疾人可享受有补贴的健康保险计划并已被纳入社会福利计划。政府积极促进充分包容，消除歧视，更好地为残疾人提供交通和就业。

59. **Alemán Arias 先生** (巴拿马) 说, 巴拿马是将《公约》的规定纳入国内法的第一个国家, 并设立了由民间社会成员组成的国家残疾人事务局, 还在每一个省设立了便民办事处。作为该国政府国家残疾人政策的一部分, 卫生部最近设立了拉丁美洲公立医院第一个成骨不全症(又称脆骨症)病房, 还启用了安·沙利文中心, 照顾患有自闭症和患有类似残疾的儿童。

60. 政府还推动了国家技术和残疾问题论坛, 并拟订了一项方案, 向残疾人提供免费软件。作为该国 2010-2014 年国家战略计划的一部分, 正在向极端贫困的残疾人提供补贴并支持开办小型企业, 包括提供技术协助。最后, 正在采取有关的行政和法律步骤, 根据国际功能、残疾和健康分类进行残疾程度认证。

61. **乔莫先生** (肯尼亚) 继续主持会议。

62. **Saeedi 先生** (伊朗伊斯兰共和国) 说, 伊朗政府高度重视残疾人的权利, 其中许多人是化学武器的受害者。国民议会批准了促进残疾人权利的立法, 其中规定, 至少 3% 的政府职位必须分配给符合条件的残疾人, 残疾人在使用公共设施时应获得优惠。

63. 作为国家计划的一部分, 伊朗政府正在执行多项措施, 让残疾人无障碍出入所有公共场所, 同时, 该国最新五年发展计划包含有保护有特殊需要的儿童权利的条款。除政府外, 越来越多的非政府组织和慈善机构也积极保护残疾人的权利。鉴于大多数残疾人生活在发展中国家, 必须将残疾问题纳入 2015 年后发展议程。

64. **Al-Hajiri 先生** (卡塔尔) 说, 卡塔尔政府一直在努力通过 2030 年国家愿景促进残疾人的权利, 该愿景是一项广泛的国家战略框架, 目的是将卡塔尔建设成为具备可持续发展能力的先进社会。其中一项战略力求确保处于弱势社会阶层的人, 包括残疾人, 有机会实现经济独立。其他方案向弱势家庭提供支持, 为残疾人提供培训和就业, 并设法让残疾人参与决策。

65. 卡塔尔的法律还载有一系列保护残疾人权利的措施。2 号法(2004 年)保证残疾人乘用交通工具、学

习和流动设备以及获得公共和私营部门工作的权利。卡塔尔根据残疾人的能力和技能将 2% 的政府工作分配给他们, 并为没有劳动能力者提供每月补贴。2009 年, 设立了由主管机构组成的委员会, 以建立上述法令的执行机制。

66. 家庭事务最高理事会一直同阿拉伯国家联盟、阿拉伯聋人联盟和阿拉伯联盟教育、文化及科学组织合作, 对手语进行统一, 并编纂手语字典。理事会还与国际康复会合作, 制定了残疾人出入建筑物导则。

67. **Knospe 女士** (德国) 说, 德国在执行《公约》方面正在取得良好进展。该国根据国家行动计划将残疾人政策纳入各级政府以及各机构和私营公司的主流, 并建立了新的长期参与和协调中心。该国还编写了第一次融合情况报告, 其中阐明了残疾人融入社会所面临的障碍, 并将开展一项研究, 收集国际间可比的最新数据, 供下一次报告使用。

68. 融合问题同时涉及残疾人和非残疾人, 需要采取涵盖政治、经济、文化和社会生活各个领域的公私行动。考虑到这一点, 经济合作和发展部制定了一项战略, 以将残疾人纳入德国发展合作进程, 使其成为将残疾人纳入德国各个领域发展政策的一部分。

69. **Setthakorn 女士** (泰国) 说, 必须将残疾人纳入 2015 年后发展议程, 并重申国家应继续共同努力, 特别是通过区域和多方利益攸关方的合作执行《公约》。残疾人权利委员会也必须得到足够的资源, 以开展工作。

70. 泰国最近共同主持了关于包容残疾人的发展议程的亚洲-太平洋区域协商会议, 并认为残疾人获得权能、参与和就业对于确保他们有适足的生活水平至关重要。在这方面, 泰国政府已经设立一项基金, 用于赋予残疾人权能, 并拟订了以社区为基础的康复方案以及首份向残疾妇女赋权计划(2013-2016 年)。泰国仍积极与所有利益攸关方合作, 共同在国内外保护残疾人的权利。

71. **Lewis 先生** (澳大利亚) 说, 澳大利亚政府正在残疾服务和支持系统方面全方位执行一项重大改革议

程，包括根据 2010-2020 年国家残疾人战略对公共政策进行重大变革。该战略确保《公约》所载的原则被纳入与残疾人及其家庭和照顾者有关的所有国内政策、服务和方案，并查明包容性社会所应具备的关键因素。政府发起了一项新的国家残疾保险计划，为残疾人提供有针对性的支持。

72. 在国际一级，澳大利亚正在积极努力与会员国和联合国合作，制订包容残疾人的 2015 年及以后发展议程，以确保残疾人获得权能，成为 2015 年及以后发展的推动者和受益者。澳大利亚还通过援助方案与太平洋残疾人论坛、残疾权利基金和妇女庇护委员会建立了伙伴关系。澳大利亚坚决支持联合国促进残疾人权利伙伴关系。

73. **Langeland 先生** (挪威) 说，挪威政府积极将残疾人的权利纳入本国发展政策。为此目的，该国制订了有关工作导则，并向联合国促进残疾人权利伙伴关系捐助了 50 万美元。如果没有残疾人有意义和积极的参与，可持续发展是不可能实现的。此外，普遍的最低社会保护标准，包括人人有平等的机会获得保健服务、教育和就业是非常重要的。鼓励残疾人在各级参政也很重要。

74. 针对妇女和女孩的活动必须包括残疾人。在这方面，外交部新的男女平等行动计划强调，必须消除多层面的歧视。还必须采取措施，保护在人道主义紧急情况中的残疾人，集束弹药和地雷的受害者中必须被纳入促进残疾人权利的活动。最后，在讨论 2015 年后发展议程的过程中必须适当考虑残疾人的权利和需要。

75. **Mellado Berríos 先生** (智利) 说，从人权角度出发处理残疾问题需要各国将残疾问题纳入人类发展的各个方面，并起草包容性公共政策，以推动文化变革。智利的国家机构必须从包容角度来理解发展，从而使发展惠及所有公民，特别是残疾人。减贫战略和社会保护工具应尊重不同文化的异同，打破充分融入社会的障碍。因此，重要的是要认识到本国的多文化性质，将土著人民纳入公共残疾政策。

76. 智利正在制定以社区为基础的康复方法，包括在家庭和整个社会的参与下为各类残疾人提供多学科照料。《公约》需要一个有效的机构，与各国合作监测其执行情况。因此，智利支持条约机构加强进程和在这方面寻求可持续的解决办法。

77. **Escalante Hasbún 先生** (萨尔瓦多) 说，萨尔瓦多正在为即将进行的关于该国提交的第一次报告的互动对话做准备，并且正在研究能否撤回对《公约》的保留。此外，还在与残疾人就国家政策进行协商。为了对教师进行指导，设计了包容性教育工具，正在 22 所学校试用。为残疾人提供了培训和就业协助，为便于残疾人获得财政支持举办了自营职业交流会。

78. 卫生部正在推动从权利角度对保健系统进行全面改革，旨在促进包容和积极参与，并确认个人是权利持有者。为更好地向残疾人提供基础设施，起草了交通政策。政府将对残疾人进行一次更全面的人口普查，以改善数据收集工作。最后，萨尔瓦多将特别注意满足残疾老年人的需要，因为他们更加脆弱。

79. **Ruiz 先生** (哥伦比亚) 说，哥伦比亚政府正在起草新的基于残疾人切实享有权利和参与各个阶段的方案制订工作的残疾和社会融合政策。然而，该国在执行《公约》方面仍然面临挑战。特别是，该国需要将国家残疾政策与部门政策统一起来；制定一项帮助照顾者的政策；制定推动独立生活的战略；赋予残疾人及其家属权能。还需要在残疾人中培训新的领导人，以使残疾人积极参加起草公共政策，促进社会包容和全体人口享有适足的生活水平。残疾儿童的参与是一项重大挑战，需要制订战略，确保残疾儿童在社会决策中发挥积极作用。

80. 在今后的会议上，各国应促进理解残疾问题的复杂性，并需要采取与国家和社会政策和发展决策相挂钩的贯穿性作法。各国还应鼓励承认多样性和尊重持有者，特别是残疾人的人权。公共政策应遵循区别对待的办法，其中考虑到国际功能、残疾和健康分类所界定的限制因素。各次会议还应涵盖残疾问题信息管理和推出旨在防止和打击暴力侵害残疾人的行动。

81. **Rubisch 先生** (奥地利) 说, 民间社会组织参与起草了奥地利提交给残疾人权利委员会的第一次报告和《2012-2020 年国家行动计划》, 后者是奥地利残疾人政策的主要框架。在区域和省两级配合了国家计划的执行工作。奥地利政府对《公约》的执行工作还遵循了《2010-2020 年欧洲联盟残疾问题战略》和《2006-2015 年欧洲委员会残疾人行动计划》。

82. 奥地利政府正在通过建立示范区推广包容性教育, 并发起了一个项目, 鼓励得到支持的决策。《残疾人平等法》设立了替代诉讼程序的调解程序。为了给重度残疾人营造包容性环境, 将实施一个试点项目, 并将提供个人援助, 以使所有残疾人都能够得到就业机会。最后, 长期护理津贴使残疾人能够尽可能独立生活。

83. **Goldberg 先生** (促进和保护人权国家机构国际协调委员会观察员) 说, 《公约》第 33 条第 2 款的目的是促使缔约国、民间社会组织和残疾人组织就执行问

题持续开展国内对话。因此, 这可能填补定期国际监测进程和日常国内执行工作之间的空白。

84. 缔约国必须参照《巴黎原则》建立独立的《公约》义务促进、保护和监测机制。目前, 已有 69 个国家人权机构得到国际协调委员会的正式认可。尽管十多个 A 级机构在国内被赋予了监测职责, 但第 33 条第 2 款总体执行情况缓慢。

85. 政府机构都倾向于把残疾人作为福利和慈善的对象, 而残疾人实际上是权利持有人。各国义务确保所有残疾人享有与其他公民相同的适足的生活水平, 同时考虑到残疾人的特殊需要。

86. 最后, 虽然国际协调委员会很高兴有机会在缔约国会议上发言, 但对该组织没有正式地位感到遗憾。因此, 它期待继续讨论如何根据许多联合国机构不断发展的实际作法, 在缔约国会议的工作中将该组织和国家人权机构的作用予以正式化。

下午 1 时 10 分散会。